Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 9. April
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 9 avril
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 83

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 83

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Hypothekar-Anleihe Joseph Seiler in Gletsch. / Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Jugoslawien: Ursprungszeugnisse. — Yougoslavie: Certificats d'origine.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (688¹)

Gemeinschuldnerin: Polygraphisches Institut A.-G., graphische Kunst- und Verlagsanstalt, Clausiusstrasse 21, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. März 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Unterstrass-Zürich.

Eingabefrist: 12. April 1930.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (988)

Gemeinschuldner: Wyssbrod, Albert David, Albert David's, geb. 1881, Gross und Kleinmetzgerei, von und in Bözingen.

Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. April 1930, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause in Biel.

Eingabefrist: 9. Mai 1930.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (1014)

Failli: Lhomme, Maxime, de Félix, négociant, à Gruyères.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 avril 1930.

Première assemblée des créanciers: 19 avril 1930, à 11 heures du jour, salle d'attente du Tribunal, château de Bulle.

Délai pour les productions: 7 mai 1930.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (1016)

Erste Ausk ündung.

Gemeinschuldnerin: Firma Karl Sohm & Co. (Kommmanditgesellschaft), Buchbinderei und Cartonnagen, in Au (St. Gallen).

Konkurseröffnung: 25. März 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. April 1930, nachmittags 3½ Uhr, im Gasthaus z. «Rössli», in Au.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 12. Mai 1930.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. Mai 1930 betreffend nachverzeichnete Liegenschaft:

Ein Heimwesen in Au-Dorf, bestehend in: Wohnhaus mit Geschäftslokal (Kartonnagefabrik), assek. unter Nr. 350 für Fr. 17,000.—, nebst Gebäudegrundfläche und Hofraum im Flächenmass von 298 m².

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf die Grundbuchauszüge verwiesen, welche beim Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen zur Einsicht aufliegen.

N. B. Die Eingaben zum Nachlassverfahren werden im Konkursverfahren nicht berücksichtigt, die Forderungen müssen neu angemeldet werden.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (989)

Failli: Goebel, Jules-Albert, coiffeur, de Goldberg (Allemagne), Tivoli 4, à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 mars 1930.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P., ordonnée le 1er avril 1930.

Délai pour les productions: 29 avril 1930 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (990)

Faillis: Audétat & Goebel, société en nom collectif, installation de séchage, Ecluse 63, à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1930.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P., ordonnée le 25 mars 1930.

Délai pour les productions: 29 avril 1930 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (991¹)

Gemeinschuldner: Meier, Alfred, Schuhhandlung, Klosbachstrasse Nr. 45, Zürich 7.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an.

Kt. Bern *Konkursamt Seftigen in Belp* (1017)

Gemeinschuldner: Bähler, Friedrich, Baumeister, in Wattenwil,

Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. April 1930.

Klagen sind innert 10 Tagen seit der Publikation gerichtlich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt gilt.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (1018)

Gemeinschuldner: Benz, Peter, Papierwarenfabrik, Kupferhammer, Kriens.

Auflagefrist: 14. bis 23. April 1930.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (1019)

Failli: Equez, Etienne, chaussures, à Bulle.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Cet état de collocation est déposé à nouveau, ensuite d'admission d'une intervention tardive.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gaster in Kaltbrunn* (1008)

Der Kollokationsplan und das Inventar im Konkurse Wäger-Ramer, Wilhelm, Eisenhandlung, Kaltbrunn, liegt auf beim Konkursamt Gaster in Kaltbrunn.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 9. bis und mit dem 18. April 1930.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (992)

Fallito: Kägi, Emilio, esercente, Giubiasco.

Termine per impugnare la graduatoria: 18 aprile 1930.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Echallens* (1020)

Failli: Vernaz, Ami, boucher charcutier, Echallens.

Délai pour intenter action: 22 avril 1930.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (993)

Failli: Mayor, Ami, marchand de bétail, Bellevaux-Dessus, Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (994)

Gemeinschuldnerin: Weber-Schmid, Marie, Frau, geb. 1894, von Zürich, Eiskastenfabrikation, an der Kanzleistrasse 78 (Geschäftslokal Anwandstrasse 62), in Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich. 29. März 1930.

Datum der Einstellung durch Verfügung des nämlichen Richters: 3. April 1930, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. April 1930 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (1021)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Scierie de Gland S. A., à Gland, par ordonnance rendue le 22 janvier 1930, par le président du Tribunal de Nyon a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 2 avril courant par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 avril courant la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale
(L. E. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Büren a. A.* (1022)

Gemeinschuldner: Panli, Fritz, sel., gew. Wirt zum «Bahnhofrestaurant», in Arch.

Anfechtungsfrist: Bis nnd mit dem 22. April 1930.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Küblis* (995)

Verteilungsliste und Schlussrechnung

im Konkurse Hefti, Peter, Flaschner, Küblis, liegen vom 7. April 1930 an den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (996)

Fallimento N° 13/1928.

Fallito: Mattoni, Domenico, macellajo, Intragna.

Data del deposito dello stato di riparto e conto finale: 9 aprile 1930.

Termine per le eventuali contestazioni: giorni dieci.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura
(L. E. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (997)

Das Konkursverfahren über Bader, Fritz, geb. 1896, Metzgermeister, von Zürich, wohnhaft in Bassersdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 4. April 1930 zufolge Durchführung als geschlossen erklärt worden.

Kt. Berr *Konkursamt Biel* (998)

Gemeinschuldnerin: Eigenheimgenossenschaft Mett.

Datum des Schlusses: 31. März 1930.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (999)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto Manetti, Dante, qm. Alfonso, da San Remo (Italia), negozio d'antichità ed oggetti d'arte, decesso à Lugano.

Data del decreto di chiusura: 3 aprile 1930 della Pretura di Lugano-Città.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (1000)

La liquidation de la faillite des époux Favre, William et Amélie, ex-négociants, au Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Locle, rendue le 4 avril 1930.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Embrach* (1009²)

Zweite konkursrechtliche Liegenschaftengant.

Im Konkurse über Meier, Ernst, Möbelgeschäft, in Embrach, dato in Leimbach, Zürich 2, Soodstrasse 839, gelangen Freitag, den 9. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zur Linde in Embrach auf 2. öffentliche Versteigerung:

1. das Wohnhaus mit Werkstätten Nr. 76, das Waschhaus Nr. 77, zusammen für Fr. 54,000. — assekuriert, mit ca. 4 Aren Land im Oberdorf zu Embrach, und
2. ca. 8 Aren Wiesen und Garten unterm Gstein bei Embrach.

Die konkursamtliche Schätzung beträgt: für Ziffer 1 Fr. 25,000. —; für Ziffer 2 Fr. 800. —.

Höchstangebot an der 1. Steigerung: Fr. 10,000. —.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 1000. — in bar zu leisten.

Embrach, den 7. April 1930. Konkursamt Embrach:
Julius Kronauer, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (764¹)

2. Liegenschaften-Steigerung.

Aus der Konkursmasse des Nölting, Johannes, Radiotechniker, in Meilen, wird Mittwoch, den 16. April 1930, nachmittags 2¼ Uhr, im Gasthof zum Löwen in Meilen auf 2. öffentliche Steigerung gebracht, wobei Zusage an den Meistbieter erfolgt:

Die Liegenschaft Kat. Nr. 2082 auf der Platte-Meilen: Ein Wohnhaus, Nr. 1353, assekuriert für Fr. 25,000. — und sieben Aren 62 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gartenland. An die Kaufsumme sind bei der Gant Fr. 1000 bar zu bezahlen. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können beim Konkursamt eingesehen werden.

An der 1. Gant erfolgte ein Höchstangebot von Fr. 22,000. —.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (961¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus dem Konkurse der Aktiengesellschaft Tiergarten, vorm. Urs Eggenschwiler, nebst Aquarien und Tierhandlung, in Seebach, gelangen Dienstag, den 15. April 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur alten Post in Seebach auf öffentliche Steigerung, an welcher Zusage erfolgt:

In Seebach gelegen:

Grundbuch Bl. 1297.

1. Ein Tierhaus mit Bureau unter Nr. 82 für Fr. 25,000. — brandversichert.
2. Ein Stallgebäude unter Nr. 327 für Fr. 16,500. — assekuriert. Kat. Nr. 1978.
3. 82 Aren und 3,0 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen im Ettenfeld.

Grundbuch Bl. 283.

4. Ein Tierzwinger unter Nr. 727 für Fr. 50,000. — brandversichert. Kat. Nr. 1486.
5. 55 Aren und 74,5 m² Gebäudegrundfläche und Wiesen im Schärenmoos.

Der Ersteigerer hat am Steigerungstage vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Schwamendingen, den 2. April 1930.

Konkursamt Schwamendingen:
E. Schmid, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Obersimmenthal in Blankenburg* (1001)

Einmalige Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse über Zumbrunnen, Christian, Fuhrhalter, in Zweisimmen, gelangen Donnerstag, den 8. Mai 1930, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Simmenthal in Zweisimmen, an eine einmalige Steigerung folgende Liegenschaften:

Zweisimmen Grundbuchblatt Nr. 1324.

Das Oey- und Sulligersmattenmoos in der Bäuert und Gemeinde Zweisimmen, enthaltend:

a) Die unter Nr. 194 für Fr. 4300. — brandversicherte Scheune.
b) 166.52 Aren Wiesen.

Grundsteuerschatzung: Fr. 7,940. —.
Amtliche Schatzung: » 11,500. —.

Zweisimmen Grundbuchblatt Nr. 1325.

Ein Heimwesen im Dorf, Bäuert und Gemeinde Zweisimmen, enthaltend:

a) Ein nnter Nr. 295 für Fr. 19.600. — brandversichertes Wohnhaus.
b) 3,33 Aren Hausplatz und Garten.

Grundsteuerschatzung: Fr. 20,600. —.
Amtliche Schatzung: » 19,000. —.

Der Znschlag der Liegenschaften erfolgt an die Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die amtliche Schatznng.

Die Steigerungsgedinge liegen während 10 Tagen vor der Steigerung zu jedermanns Einsicht auf dem Konkursamt Obersimmental in Blankenburg auf.

Blankenburg, den 3. April 1930. Konkursamt Obersimmental:
Burn.

Kt. Bern *Konkursamt Saanen* (1013)

Einzige Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren gegen Zumbrunnen, Christian, Zweisimmen, gelangt, zufolge Auftrags des Konkursamtes Obersimmental in Blankenburg, am Freitag, den 16. Mai 1930, nachmittags 14 00 Uhr, im Restaurant zum grossen Landhaus in Saanen, folgende Liegenschaft auf eine einmalige Steigerung:

Saanen, Grundbuchblatt Nr. 2583.

Eine Sägereibesitzung im Grischbach, enthaltend:

a) 5,58 Aren Gebäudeplatz und Umschwung;
b) Ein Sägereigebäude Nr. 1867, versichert für Fr. 7700. —;
c) 6 HP Wasserkraft;
d) Zugehör für Fr. 9000. —, amtliche Schatzung Fr. 3000. —.

Grundsteuerschatzung: Fr. 16,830. —.
Amtliche Schatzung: » 9,200. —.

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vor der Steigerung auf dem Bureau des Konkursamtes Saanen auf. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einzige Steigerung stattfindet; der Zuschlag erfolgt zum höchsten Angebot.

Saanen, den 7. April 1930. Konkursamt Saanen: **Hubacher.**

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (1002)

II. Gant.

Gemeinschuldner: Leutenegger, Ernst, Bäckermeister, Landquart.

Grundstückbeschreibung: Bäckerei zur Linde in Landquart, bestehend aus Geschäftshaus, Assek. Nr. 365 (Bäckerei, Laden, Kaffeestube und Wohnungen), Limonadenfabrik, Autogarage, Stall, Holzschopf, Hühnerhaus, überbauter Boden, Hofraum, Umschwung, Garten und Bauland ca. 16,5 Aren samt Geschäftsinventar als Zugehör.

An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 75,000. —.

Auflage der Steigerungbedingungen beim Konkursamt V. Dörfer in Trimmis und im Bureau des Konkursamtes Chur: 27. April 1930.

Ganttag und Ort: Freitag, den 9. Mai 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Landquart.

Chur, 4. April 1930. Der Konkursverwalter: **C. Brüggenthaler.**

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (963¹)

Fahrnissteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren der Gebr. Kunz, Baugeschäft, in Schöftland, gelangt Freitag, den 11. April 1930, um 15 Uhr, bei der Garage

des Herrn E. Hunziker, in Schöftland, gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:

1 Lastauto, Marke Berna, 1 Motorrad, Marke A. C. E., sowie 1 Kassaschrank, Portable.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Echallens* (1023)

Avis de vente d'immeubles, première enchère.

Failli: Vernaz, Ami, boucher-charcutier, Echallens.

Date, heure et lieu de la vente: 15 mai 1930, à 15 heures, en maison de commune à Echallens.

Immeubles à vendre:

1. Bâtiment, ayant 5 logements, magasin de boucherie et installation de frigorifique ainsi que divers accessoires pour boucherie-charcuterie. Taxe cadastrale: fr. 55,000. —.
2. Bâtiment ayant grange, écurie, bucher et fumoir, ainsi que places. Taxé au cadastre: fr. 12,000. —.

Ces immeubles sont taxés ensemble par l'office: fr. 72,000. —.

Assurance incendie: fr. 122,300. —

La vente aura lieu en bloc.

Les conditions de vente sont déposées à l'office dès ce jour.

Echallens, le 7 avril 1930.

Office des Faillites Echallens: E. Haldy, prép.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (Ire enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1010)

Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 22. Mai 1930, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert das der Mertz-Hertzog, Nathalie, Witwe, von Basel, Inhaberin der am 29. Januar 1930 gelöschten Firma Mertz Maschinenfabrik, gehörende Grundstück, Sektion V, Parzelle 498[4], haltend 65 a 35 m² mit Schopf, Weidengasse 3, Magazingebäude, Werkstattgebäude, Giessereigebäude, Flügelgebäude, Dampfkesselhaus, Dampfkamin, Schopf, Werkstattgebäude, Weidengasse 5, Magazingebäude, Gewächshaus, Kohlenschopf, Bureaugebäude, 2 Schöpfen, Wohngebäude, St. Albanrheinweg 118.

Brandschatzung. Fr. 532,800. —.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inkl. des Inventars der Maschinenfabrik, Giesserei und Kesselschmiede beträgt Fr. 570,310. —.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 6700. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 29. April 1930.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Betreibungsamt (Liegenschaftsverwaltung) vom 10. Mai 1930 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (1003)

Débiteur: Bitterli, Emile, chaussures, à St-Imier.

Date du jugement accordant le sursis: 4 avril 1930.

Commissaire au sursis: Me Nicolas Frepp, avocat, St-Imier.

Délai pour les productions: 28 avril 1930 sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: Lundi 26 mai 1930, dès les 15 heures, à l'Hôtel des XIII cantons, à St-Imier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Elles seront à disposition des créanciers dès le 16 mai 1930 au bureau du commissaire.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1011)

Schuldner: Richter, Gutzwiller & Cie., Baugeschäft, Betrieb einer Bauschreinerei und Parketterie, Bärenfelserstrasse 18, in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung: 4. April 1930.

Sachwalter: Konkursamt in Basel.

Eingabefrist: Bis 29. April 1930.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1, ebener Erde, Zimmer 7.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Mai 1930 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (1024)

Schuldnerin: Trias A.-G., in Lenzburg.

Datum der Bewilligung der Stundung: 3. April 1930.

Sachwalter: H. Richner, Notar, Staufen.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1930.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Mai 1930, 14 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. del Ticino *Pretura di Locarno* (1025)

La Pretura di Locarno notifica di avere concessa la moratoria di due mesi a Ghezzi, Cesare, negozio coloniali, in Muralto, con decreto d'oggi, e di avergli nominato, quale commissario, il sig. Dr. j. Buetti Benno, fu Dr. Arnoldo, in Muralto.

Locarno, il 7 aprile 1930. Per la Pretura: D. Degiorgi, Ass.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (1004)

Débiteur: Dubrez, Armand, Coiffeur, Avenue du Théâtre 3, Lausanne.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Lausanne: 1er avril 1930.

Commissaire au sursis: E. Cavin, préposé aux faillites, Lausanne.

Délai pour les productions: 29 avril 1930.

Assemblée des créanciers: Lundi 12 mai 1930, à 14½ heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon.

Examen des pièces: Dès le 2 mai 1930, au bureau du commissaire, Rue des Jumelles 4, Lausanne.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Büren a. A.* (1005)

Die der Favora A. G., Möbelfabrik, mit Sitz in Busswil b. B., bewilligte Nachlassstundung ist laut Entscheid des Gerichtspräsidenten von Büren um 2 Monate verlängert worden, d. h. bis 26. Juni 1930.

Die auf 15. April 1930 einberufene Gläubigerversammlung findet nicht statt, auch nicht die vorherige zehntägige Aktenauflage.

Die abgeänderten Termine sind:

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Juni 1930, um 14 Uhr, im Versammlungszimmer des Amthauses Büren a. A., I. Stock.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Büren a. A., den 4. April 1930. Der Sachwalter: Arni, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen I. Abteilung* (1006)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 28. Januar 1930 die der

1. Firma Jules Metzger & Cie., Stickerei-Export, Frongartenstrasse Nr. 16, St. Gallen, und
2. Metzger, Jules, St. Gallen, gewährte Stundung zufolge Verzichtes auf einen gerichtlichen Nachlassvertrag aufgehoben.

St. Gallen, den 4. April 1930. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Schwyz* (1026)

Der Nachlassvertrag Christen, Josef, Schuhhandlung, Brunnen, kommt Donnerstag, den 1. Mai 1930, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz zur Verhandlung, wobei allfällige Einwendungen angebracht werden können.

Schwyz, 8. April 1930. Der Bezirksgerichtspräsident.

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de la Glâne, Romont* (1027)

Débiteur: Zuccoli, Zéphirin, entrepreneur, Romont.

Jour, heure et lieu de l'homologation: 12 avril 1930, à 11 heures, salle du Tribunal de Romont.

Romont, le 7 avril 1930. Le président: (signé) J. Oberson.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (1007)

Nachlassschuldnerin: Firma Max Schlecker & Cie., Lederwaren, in Olten.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 30. April 1930, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen, in Olten.

Olten, den 5. April 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen I. Abteilung* (1012)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat am 25. März 1930 den von Hasler, Franz, Briefmarkengeschäft, Poststrasse 12, St. Gallen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

St. Gallen, den 7. April 1930. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1930. 19. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sport A. G. (Sport S. A.)**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1926, Seite 553), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1930 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital ist durch Ausgabe von 1800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 200 von Fr. 240,000 erhöht worden auf Fr. 600,000 und nun eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Dieselben sind vollständig einbezahlt. Die Aktien können in Zertifikate von 10 Stück zusammengefasst werden. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat setzt sich zusammen aus: Karl Frey, von Kurzdorf und Biel, Architekt, in Biel, Präsident; Hermann Flückiger, von Rohrbach, Notar, in Biel, Sekretär, und Otto Jordi, von Gondiswil, Direktor, in Biel. Kollektivunterschrift zu zweien führen wie bisher: Karl Frey, Emil Baumgartner und Hans Käser. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Emil Baumgartner, Alphonse van Leisen, Jules Hallauer und Eugen Bouché.

Kachelöfen usw. — 3. April. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Eggli & Cie.**, Fabrikation von Kachelöfen und Handel mit solchen, sowie Setzen von Wand- und Bodenbelägen, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 355), ist die Vertretungsbefugnis des Gesellschafters Alfred Queloz erloschen. Zur Vertretung der Gesellschaft durch Einzelunterschrift ist daher nur noch berechtigt Ernst Eggli.

Chemisch-technische Produkte. — 7. April. Die Firma **Louis Frutschi**, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten zur Vertilgung von Ungeziefer aller Art, in Biel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2204), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Seidenwaren. — 7. April. Die Firma **Alwin Wirz**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 22. Juli 1925, Seite 1279), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Fabrikation von und Handel mit Seidenwaren. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Untergasse 8/Kanalgasse 7.

Metzgerei. — 7. April. Die Firma **Albert Wyssbrod**, Gross- und Kleinmetzgerei, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1927, Seite 287), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 31 mars. Le chef de la maison **William Mathez-Etienne**, à Tramelan-Dessous, est William Mathez, allié Etienne, originaire de Tramelan-Dessus, à Tramelan-Dessous. Fabrication d'horlogerie.

Polissages de vis, etc. — 7 avril. Le chef de la maison **Arthur Criblez**, à Sonceboz, est Arthur Criblez, originaire de Péry, à Sonceboz. Polissages de vis et aciers.

Bureau de Moutier

7 avril. Sous la raison sociale **Caisse de crédit mutuel de Lajoux**, s'est constituée aux termes des art. 678 et ss. C. O. une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Lajoux. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêts les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. La société ne poursuit aucun but lucratif. Peuvent seules faire partie de la société, les personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune association de crédit à garantie illimitée, et domiciliées sur le territoire de la commune de Lajoux. Des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur le territoire sus-indiqué peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris duement connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Un recours au conseil de surveillance est possible, dans le délai d'un mois contre tout refus d'admission, de même que contre toute exclusion. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, de tous les engagements de la société. Ils versent une finance d'entrée de fr. 5.— qui devient la propriété de la société, ainsi qu'une part d'affaires de fr. 100. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la commune de Lajoux, par décès, par démission écrite notifiée au moins trois mois à l'avance et par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de trois membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de trois membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Armand Crevoisier, instituteur, de et à Lajoux; vice-président: Simon Gogniat, buraliste, de Lajoux, à Fornet-Dessus; secrétaire: Joseph Miserez, cultivateur, de et à Lajoux.

Bureau Nidau

Elektrische Installationen. — 7. April. Die Firma **Paul Lüscher**, elektrisches Installationsgeschäft, in Täuffelen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1923, Seite 2026), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau de Porrentruy

Meunerie, etc. — 7 avril. Le chef de la raison individuelle **Jules Vallat**, à Beurnevésin, est Jules Vallat, fils de Léon, originaire de Bure, à Beurnevésin. Meunerie, commerce de grains.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten usw. — 1930. 5. April. Unter der Firma **Vitarnin A. G. Luzern (Vitarnin S. A. Lucerne) (Vitarnin S. A. Lucerna)** hat sich, mit Sitz in Luzern und auf unbestimmte Dauer, auf Grund der Statuten eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 31. März 1930. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb chemisch-pharmazeutischer Spezialitäten, insbesondere der von der Firma Dr. H. Grossmann, Basel, hergestellten Produkte (u. a. des Vitarnin). Zu diesem Zwecke übernimmt die Gesellschaft von Adolf Lehmann, Luzern, Waren und Mobiliar gemäss Uebernahmevertrag vom 15. März 1930 und Inventar gleichen Datums im Werte und zum Preise von Fr. 22,500 und übergibt ihm als Zahlung 45 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft kann sowohl in der Schweiz als im Ausland Filialen errichten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von je Fr. 500. Adolf Lehmann ist ein Gründervorteil in dem Sinne vorbehalten, als er, entgegen der ordentlichen statutarischen Bestimmung, berechtigt ist, seine Aktien ohne Einwilligung des Verwaltungsrates zu veräussern. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Verwaltungsrat, und c) die Kontrollstelle. Es kann auch eine Direktion ernannt werden, welcher der Verwaltungsrat seine Kompetenzen ganz oder zum Teil delegieren kann. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern, welche auf eine Amtsdauer von 3 Jahren gewählt werden. Er konstituiert sich selbst. Er bestimmt auch die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Die im Gesetze vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden 3 Mitgliedern: Präsident ist Dr. jur. Peter Halter, Kriminalgerichtsschreiber, von Eschenbach, in Luzern. Mitglieder sind: Adolf Lehmann, Hotelier, von Dagmersellen, in Luzern, und Edmund von Moos, Apotheker, von und in Luzern. Diese führen für die Gesellschaft je Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Theaterstrasse 14.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1930. 2. April. Aus dem Vorstande der Firma **Bäckermeistergenossenschaft Olten-Gösgen**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 202 vom 1. September 1925), sind ausgetreten: Fritz Reinhard, Vizepräsident, Walter Gisiger, Aktuar, deren Untersehrift ist erloschen. Otto Siegrist und Moritz Zimmerli. An deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Ernst Lanz, von Walterswil (Bern), in Olten, als Präsident, Ernst Wiedmer, von Diepflingen, in Olten, als Aktuar, Rudolf Herren, von Frauenkappelen, in Trimbach, und Viktor Winiker, von Triengen, in Olten, als Beisitzer, alles Bäckermeister. Vizepräsident ist der bisherige Präsident Gottlieb Blum, Bäckermeister, von Zofingen, in Olten. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Café. — 2. April. Die Firma **Josef Amrein**, in Olten, Betrieb des Café Jura (S. H. A. B. vom 20. Juni 1927), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Walterswil-Rothacker**, in Walterswil (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1926), hat in der Generalversammlung vom 14. April 1929 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nun **Darlehenskasse Walterswyl-Rothacker**. Die Genossenschaft ist auf Walterswil-Rothacker beschränkt, und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrent-Büchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5 und der Geschäftsanteil Fr. 100. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, bisher Vorsteher, der Vizepräsident, bisher Stellvertreter, und der Aktuar kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Hagmann ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist Gustav von Arx-Jäggi, Landwirt, von und in Walterswil, in den Vorstand gewählt worden. Präsident ist: Josef Jäggi, bisheriger Vorsteher; Vizepräsident: Theodor Schenker, bisheriges Vorstandsmitglied, und Aktuar: Lukas Müller, bisheriges Vorstandsmitglied. Die Unterschriftsberechtigung des übrigen Vorstandsmitgliedes Josef Schenker ist erloschen.

2. April. Die Firma **Sägewerk Olten-Hammer A. G. in Liq.**, in Olten, Sägerei und Holzhandel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1929), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Spenglerei usw. — 2. April. Die Firma **Ferd. Mohr**, in Olten, Spenglerei und Lampengeschäft (S. H. A. B. Nr. 161 vom 6. November 1890), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Maschinenfabrik. — 2. April. Die Firma **Bauhofer-Ineichen**, in Olten, Maschinenfabrik (S. H. A. B. Nr. 183 vom 25. Juli 1921), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen und damit auch die Prokuren Rudolf und Jwan Bauhofer.

3. April. **Schweizerische Genossenschaftsbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Olten (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926). Der bisherige Inspektor August Kern wurde vom Verwaltungsrat zum Direktor, mit Kollektivunterschrift für alle Sitze der Firma, ernannt.

5. April. **Consumverein Olten**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1926). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Alfred Ramel, Präsident, infolge Todes, Hermann Berger, Vizepräsident, deren Unterschrift ist erloschen: Julius Strohm, Simon Annaheim, Jakob Huber, Walter Baumann, Gottfried Moor, Valentin Morach und Rudolf Zimmerli. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Meyer, technischer Beamter der S. B. B., von und in Olten, als Präsident: Wilhelm Peyer, Schlosser, von und in Hauenstein; Richard Degen, pens. Bahnbeamter, von Basel, in Olten; Mathias Hägler, Depotarbeiter, von Diegten, in Läufelfingen; Alexander Hagmann, pens. Rangiermeister, von Grod, in Olten; Hans Merk, Molkereiangestellter, von Pfyn, in Olten; Karl Meyer, pens. Zugführer, von Zürich, in Olten; Albert Otter, Bureauchef, von Aedermannsdorf, in Schönenwerd, und Otto Zimmerli, Schlosser, von und in Aarburg. Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Emil Gerber, Typograph, von Langnau (Bern), in Trimbach. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates und der Verwalter kollektiv zu zweien, oder jeder derselben kollektiv mit dem Prokuristen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Schwachstrominstallationen. — 1930. 2. April. Die Firma **Johann Reuter**, Schwachstrominstallateur und Radiohandel, in Campfèr (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1928, Seite 868), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. April. Unter dem Namen **Corviglia Ski-Club** besteht, mit Sitz in St. Moritz, ein Verein, welcher die Förderung des Skisportes bezweckt und ausserdem das Skikjöring, wie es seinerzeit vom St. Moritz Skikjöring-Club betrieben wurde. Die Statuten wurden am 28. Februar 1930 von der konstituierenden Generalversammlung genehmigt. Der Verein umfasst folgende Mitgliederklassen: a) Gründermitglieder oder Donatoren auf Lebenszeit. Diese Mitglieder, die für den Club Fr. 1000 oder mehr gezeichnet haben und während wenigstens 3 Jahren einen jährlichen Beitrag von Fr. 5 leisten, sind als solche aufgenommen worden; b) lebenslängliche Mitglieder. Es sind jene, die Fr. 500 oder mehr zeichnen; c) zeitliche Mitglieder. Dies sind solche, die sich für nicht weniger als 15 Tage einschreiben lassen; d) gewöhnliche Mitglieder. Diese werden als solche vom Komitee gewählt, zahlen jährlich Fr. 10 und ein Eintrittsgeld von Fr. 150. Soweit die Mitglieder den Klub in Anspruch nehmen, haben sie ausserdem zu bezahlen: für die Saison Fr. 100;

für einen Monat Fr. 60, und für 15 Tage Fr. 40. Jedermann, der Mitglied einer der vorgenannten Klassen werden will, hat sich beim Komitee anzumelden, das über seine Aufnahme entscheidet. Mitglieder, die austreten wollen, haben ihren Austritt schriftlich dem Verwaltungskomitee zu erklären. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, das Verwaltungskomitee und das Sportkomitee. Das Verwaltungskomitee besteht aus einem Präsidenten und zwei Vizepräsidenten; es wurde bestellt wie folgt: Präsident: Duc Riccardo de Sangro, Privatier, von Italien, wohnhaft in Rom; I. Vizepräsident: Richard A. Parke, Privatier, Staatsangchöriger der U. S. A., wohnhaft in Paris; II. Vizepräsident: Jean Larivière, Privatier, von Argentinien, wohnhaft in Paris. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen einzeln der Präsident oder die beiden Vizepräsidenten. Domizil: im Palace-Hotel, in St. Moritz.

Zigarren, Tabak. — 3. April. Die Firma **R. Hauser, Sohn,** Import und Export von Zigarren und Tabak, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 216 vom 5. Juni 1902, Seitc 861), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rudolf Hauser's Wwe.».

Inhaberin der Firma **Rudolf Hauser's Wwe.,** in St. Moritz, ist Elise Hauser, von Richterswil, wohnhaft in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Hauser, Sohn». Import und Export von Zigarren und Tabak. Dorfstrasse Nr. 18.

Pension. — 3. April. Theophanis Theophanopoulos und Georges Grigorakis, beide von Griechenland, in Davos-Dorf, haben unter der Firma **Theophanopoulos & Grigorakis,** in Davos-Dorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1929 ihren Anfang nahm. Betrieb der Pension Solaria, in Davos-Dorf.

4. April **Allgemeine Konsumgenossenschaft «Beverin»,** in Sils i. D. (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1929, Seite 1281). Engelhard Grigis ist als Aktuar zurückgetreten und wurde als Beisitzer gewählt, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als Aktuar wurde neu bestellt Ernst Brechbühl, bisher Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Beteiligungen. — 5. April. Unter dem Namen **Jalmac Aktiengesellschaft (Jalmac Société anonyme) (Jalmac Limited) (Jalmac Società anonima)** hat sich, mit Sitz in St. Moritz, am 4. April 1930 und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Das Aktienkapital beträgt Franken 2,500,000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Für mehr als eine Aktie kann ein einziges Zertifikat ausgestellt werden. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; sie wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder ihres Verwaltungsrates. Sollte der Verwaltungsrat aus nur einem Mitglied bestehen, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt, norwegischer Generalkonsul für die Schweiz, von Zürich, in St. Moritz, als Präsident, und Fräulein Wilhelmine Meyer, Rechtsanwalt, von Unterehrendingen (Aargau), in Zürich. Villa Gentiana, Aronastrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1930. 2 aprile. La società cooperativa **Consorzio Bedretto Ronco per l'allevamento del bestiame bovino,** con sede in Bedretto (F. u. s. di c. del 18 maggio 1906, n° 215, pag. 857), viene radiata in seguito a dissoluzione della società, previa liquidazione, come a risoluzione 23 marzo 1930 dell'assemblea sociale.

Caffé e ristorante. — 2 aprile. La ditta individuale **Beffa Ermanno,** Caffé, in Airolo (F. u. s. di c. del 16 aprile 1925, n° 86, pag. 637), viene radiata in seguito a decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

Pelli, gregge, ecc. — 4 aprile. Mediante atti notarili 28 febbraio e 20 marzo 1930 si è costituita una società per azioni sotto la ragione **Società Anonima E. Allidi** per tempo indeterminato, con sede in Lugano, avente per iscopo l'esercizio di un'azienda di commissioni e mediazioni in pelli, gregge ed articoli affini, rilevando — senza assumerne l'attivo ed il passivo — quella sin qui gerita dalla ditta individuale «E. Allidi», Lugano. Il capitale sociale è di fr. 10,000, suddiviso in 20 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. Emilio Allidi ha conferito nella società l'avviamento nonchè i mobili di cui all'inventario 28 febbraio 1930 allegato allo statuto, valutati fr. 2000, ricevendo in pagamento 4 azioni sociali intieramente liberate. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del foglio officiale del cantone. La gestione sociale è affidata ad un solo amministratore che rappresenta e vincola la società di fronte ai terzi, designato, per il primo esercizio, in persona di Emilio Allidi, commerciante, da Ascona, in Lugano. Uffici: Riva Albertolli n° 1.

Legnami, pellami e rappresentanze. — 4 aprile. La ditta **E. Allidi,** in Lugano, legnami, pellami e rappresentanze (F. u. s. di c. n° 242 del 16 ottobre 1929, pagina 2076), viene cancellata dal registro di commercio ad istanza dell'interessato.

Distretto di Mendrisio

Installazioni elettriche, ecc. — 4 aprile. Valente, Benigno e Ambrogio Gerosa, figli di Salvatore, tutti da ed in Chiasso, hanno costituito una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Fratelli Gerosa,** con sede in Chiasso. La società ha avuto inizio col 1° gennaio 1930. Installazioni elettriche e vendita materiale elettrico.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Machines à écrire, etc. — 1930. 3 avril. La maison **G. Pozzi,** à Genève, et succursale à Lausanne, meubles de bureaux, machines à écrire américaines et toutes autres fournitures de burcaux (F. o. s. du c. du 13 octobre 1925), fait inscrire que le genre d'affaires actuel est: machines à écrire et à calculer, meubles de bureau et toutes autres fournitures de bureau. Bureaux: rue de la Paix n° 2.

Bureau d'Orbe

Scierie, etc. — 4 avril. La raison **Camille Wuillerminaz,** scierie et commerce de bois, à l'Abergement (F. o. s. du c. n° 56 du 8 mars 1927, page 412), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Fabrication d'assortiments ancre. — 1930. 31 mars. Le chef de la maison **Edmond Thomy,** à Peseux, est Edmond-Ulrich Thomy, originaire d'Oberburg (Berne), domicilié à Neuchâtel. Fabrication d'assortiments ancre. Rue du Châtelard.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Maison de vente, etc. — 4 avril. La société en nom collectif **Girard et Co,** maison de vente par abonnement, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 mai 1920, n° 115, et 26 juin 1925, n° 145), est dissoute et radiée. L'actif et le passif ont été repris à la date du 1er février 1930, par la nouvelle société «Junod et Veillon, Maison Vac, succ. de Girard et Co», à la Chaux-de-Fonds.

René Junod, de Ste-Croix, et Charles Veillon, de Aigle et Bex, les deux domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds, sous la raison **Junod et Veillon, Maison Vac, Succ. de Girard et Co,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1930. La maison reprend l'actif et le passif de l'ancienne société «Girard et Co», à la Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Vente par abonnement de toutes marchandises. Rue Daniel Jeanrichard 44.

Bureau de Neuchâtel

Fabrication d'assortiments ancre. — 3 avril. La société en nom collectif **Vve Guinand et Edmond Thomy,** fabrication d'assortiments ancre, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 octobre 1928, n° 232, page 1894), est dissoute, la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, vins et comestibles. — 1930. 4 avril. La raison **Liboz,** commerce d'épicerie, vins et comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 21 avril 1925, page 672), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

4 avril. La maison **Auguste Delss, succr. de Galopin, Ernl, Bastard et Cie, Drogueries Réunies,** commerce de droguerie et produits chimiques et pharmaceutiques en gros, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 12 février 1927, page 258), confère procuration à Othmar Neumaier, de Bâle-Ville, domicilié à Genève.

Horlogerie de précision. — 4 avril. La société en nom collectif **Schwab et Brandt,** horlogerie de précision, à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1926, page 1740), est déclarée dissoute à dater du 31 décembre 1929. Son actif et son passif sont repris par l'associé «René Brandt», à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1930, page 600). La raison est radiée. La procuration conférée à Théophile Schwab est éteinte.

Horlogerie et bijouterie, etc. — 4 avril. La société en nom collectif **Baume et Mercier,** fabrication, achat et vente d'horlogerie et bijouterie et tous articles se rattachant à ces industries, à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1922, page 270), est déclarée dissoute depuis le 1er janvier 1930. Son actif et son passif sont repris par «Baume et Mercier, Société Anonyme», à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1930, page 709). Cette raison est radiée.

4 avril. **Banque Intermédiaire des Valeurs non cotées (Bank für Vermittlung nicht notierter Werte),** société coopérative établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1928, page 1161). Henri Irschlinger, commis, d'Aarau (Argovie), au Petit-Saconnex (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'Ernest Métroz, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

4 avril. La **Société Immobilière Boulevard du Théâtre 9,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1930, page 129), a, dans son assemblée du 1er avril 1930, accepté la démission de Maurice Spahlinger, de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radiée et ses pouvoirs éteints, et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, George Martinet, régisseur, de et à Genève.

4 avril. **Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S. A. (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie A. G.) (Swiss Corporation for Watch Industry Ltd.),** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1930, page 543). Les lieux d'origine des administrateurs: Adrien Brandt, Ernest Brandt, Gustave Brandt, Paul-Emile Brandt, sont: Le Locle et La Chaux-du-Milieu, au lieu de: Le Locle et La Ferrière.

Chaussures et réparations. — 4 avril. Le chef de la maison **Elie Miécéroff,** à Genève, est Elie Miécéroff, de nationalité russe, domicilié au Petit-Saconnex. Commerce de chaussures et réparations. 21, rue de la Servette. 23, rue Gutenberg.

Hypothekar-Anleihe Joseph Seiler in Gletsch

Gläubigerversammlung.

Die Inhaber der Delegationen der 5 % igen Hypothekar-Anleihe Joseph Seiler in Gletsch vom Jahre 1908 sind eingeladen auf **Freitag, den 25. April 1930, vormittags 10½ Uhr, im Bankgebäude der Eidgenössischen Bank in Zürich,** um über nachstehende **Tagesordnung** Beschluss zu fassen:

1. Anerkennung des Herrn Dr. Hermann Seiler, in Brig, als alleiniger Schuldner der Anleihe, unter Entlassung der Erben des Herrn Dr. Alexander Seiler aus jeglicher Haftung.
2. Reduktion des noch ausstehenden Kapitalbetrages der Anleihe von Fr. 673,200 auf Fr. 598,400 durch Rückzahlung in bar von Fr. 100 auf jede der noch im Umlauf befindlichen 748 Delegationen im heutigen Nominalwert von Fr. 900.
3. Die Fälligkeit des restlichen Betrages der Anleihe wird vom 30. April 1930 auf den 30. April 1940 hinausgeschoben unter Erhöhung des Zinsfusses von 5 % auf 5½ % p. a. ab 1. Mai 1930.

(V 34) **A. Perrig,** Notar, Brig.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce

La carte payante de voyageur de commerce N^os^ **328/4186,** délivrée en date du 17 janvier 1930 par la Police centrale à Fribourg à la maison **Ernestine Viette, à Châtel St-Denis,** a été égarée. Cette carte est en conséquence annulée et un duplicata, délivré ce jour sous N^os^ **516/4247** est seul valable. (V 33)

Fribourg, le 8 avril 1930. **Police centrale.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Jugoslawien — Ursprungszeugnisse

Nachdem Jugoslawien die Internationale Uebereinkunft für die Vereinfachung der Zollformalitäten vom 3. November 1923 ratifiziert hat, brauchen im Sinne von Art. 11, Ziff. 3, dieser Uebereinkunft im Verkehr mit Jugoslawien die Ursprungszeugnisse nicht mehr unbedingt im Ursprungsland der Ware ausgestellt zu sein, sondern können auch in einem dritten Lande, von wo die Ware spediert wird, ausgestellt werden. 83. 9. 4. 30.

Yougoslavie — Certificats d'origine

La Yougoslavie ayant ratifié la convention internationale pour la simplification des formalités douanières, du 3 novembre 1923, les certificats d'origine, qui jusqu'ici devaient toujours être établis dans le pays d'origine de la marchandise, peuvent désormais être établis — au sens de l'art. 11, chiffre 3, de ladite convention — dans un pays tiers d'où la marchandise est expédiée à destination de la Yougoslavie. 83. 9. 4. 30.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

PROSPEKT-AUSZUG

Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal in Pfungen

5% Hypothekar-Anleihe von Fr. 1,200,000 von 1930

Zum Zwecke der Konversion bezw. Rückzahlung der am 1. November 1930 verfallenden 5½ % Hypothekar-Anleihe von Fr. 1,200,000, d. d. 7. April 1919, nehmen die Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal eine

5 % Hypothekar-Anleihe im I. Rang von Fr. 1,200,000

auf, für welche folgende Bedingungen massgebend sind:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in 1200 auf den Inhaber lautende Obligationen von je Fr. 1000, Nr. 1—1200, verzinslich à 5 % p. a. und versehen mit Semestercoupons per 1. Mai und 1. November, deren erster am 1. November 1930 fällig wird.
2. Die Anleihe verfällt ohne weitere Kündigung am 1. November 1942 zum Nennwert zur Rückzahlung, sie kann jedoch seitens der Schuldnerschaft ab 1. Mai 1940 unter Beobachtung einer dreimonatlichen Voranzeige je auf einen Couponstermin zur Rückzahlung gekündigt werden.
3. Zins und Kapital der Anleihe, ersterer unter Abzug der eidg. Couponssteuer, sind spesenfrei zahlbar bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur und deren sämtlichen Niederlassungen, sowie bei der Gesellschaftskasse in Pfungen.
4. Die Anleihe wird sichergestellt durch ein Pfandrecht im ersten Range von Fr. 1,200,000, haftend auf den gesamten Fabrikanlagen der Gesellschaft in Pfungen und Turbenthal mit maschinellen Zubehörden und Wasserrechten im Totalversicherungswert von zirka Fr. 4,000,000.

   Der bezügliche Schuldbrief ist bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur, als Stellvertreterin der Obligationäre, im Sinne von Art. 875 und 860 Z. G. B. deponiert.

   Die Gesellschaft verpflichtet sich, während der ganzen Dauer der Anleihe Gebäude und Maschinen in angemessenem Werte bei soliden schweizerischen oder in der Schweiz konzessionierten Versicherungsgesellschaften versichert zu halten.

   Der Schweizerischen Bankgesellschaft steht das Recht zu, Entlassungen von Pfändern unwesentlicher Bedeutung aus dem Pfandverbande ohne Gegenleistung seitens der Schuldnerin zu gewähren, falls ihr dadurch die Sicherheit der Anleihe nicht wesentlich vermindert erscheint. Eine solche Pfandentlassung bedingt keinerlei Verantwortlichkeit der Schweizerischen Bankgesellschaft gegenüber den Inhabern der Obligationen. Ebenso gilt die Schweizerische Bankgesellschaft als ermächtigt, die Zustimmung zur Entlassung von Pfändern grössern Wertes aus dem Pfandverbande zu erteilen, insofern deren Gegenwert bei ihr zuhanden der Anleihensgläubiger in bar oder in andern Sicherheiten oder endlich in zurückgekauften Obligationen der gegenwärtigen Anleihe bis zum Verfall der ganzen Anleihe deponiert bleibt.
5. Sämtliche diese Anleihe betreffenden Anzeigen erfolgen rechtsgültig durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in mindestens einer weitern in Winterthur und Zürich erscheinenden Zeitung.

Die unterzeichnete **Schweizerische Bankgesellschaft** hat die vorbeschriebene **5 % Anleihe der Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal von nom. Fr. 1,200,000 von 1930** fest übernommen und legt dieselbe in der Zeit

vom 7. bis 15. April 1930

zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung auf:

A. Konversion

1. Den Inhabern von Obligationen der **5½ % Anleihe von Fr. 1,200,000 von 1919** wird der Umtausch ihrer Titel in solche der neuen 5 % Anleihe angeboten.
2. Die Konversion erfolgt zum Kurse von **97.90** % zuzüglich 0,6 % für die Hälfte des eidg. Titelstempels, **Wert 1. Mai 1930.**
3. Die Inhaber der Obligationen der vorerwähnten alten Anleihe, welche vom Konversionsrecht Gebrauch machen wollen, haben ihre Titel **ohne** den Coupon per 1. Mai 1930, der wie gewohnt auf Verfall eingelöst wird, jedoch mit Coupon per 1. November 1930, in Begleit des Konversionsantrages bei einer der Geschäftsstellen der **Schweizerischen Bankgesellschaft** innert der vorgenannten Frist einzureichen. Die Einreicher erhalten für den Nominalbetrag der deponierten Titel eine Quittung, die später gegen die definitiven Titel, versehen mit dem eidg. Wertstempel, umgetauscht wird.

   Gleichzeitig wird den Inhabern die Kursdifferenz von 2,1 % = ... Fr. 21.—
   abzüglich Anteil am eidg. Wertstempel . . . . . » 6.—
   Fr. 15.—
   zuzüglich 0,5 % Zinsdifferenz vom 1. Mai bis 1. November (½ Jahr) . . . . . » 2.50
   = Fr. 17.50

   per Obligation von Fr. 1000 **in bar ausbezahlt.**
4. Die nicht zur Konversion angemeldeten Titel der alten Anleihe gelangen **am 1. November 1930** zur Rückzahlung und es hört die Verzinsung von diesem Tage an auf.

B. Barsubskription

Der durch die Konversion allfällig nicht beanspruchte Betrag der neuen Anleihe wird gleichzeitig zu folgenden Bedingungen zum Verkaufe gestellt:

1. Der Subskriptionspreis beträgt **97.90** % zuzüglich 0,6 % für die Hälfte des eidg. Titelstempels.
2. Die Zuteilung erfolgt baldmöglich nach Ablauf der Zeichnungsfrist; im Falle der Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages unterliegen die Anmeldungen einer entsprechenden Reduktion.
3. Die Abnahme der zugeteilten Stücke hat auf **1. Mai 1930** zu erfolgen.
4. Auf Wunsch erhalten die Zeichner Lieferscheine, die später gegen die definitiven Titel, versehen mit dem eidg. Wertstempel, umgetauscht werden. 1143

Ausführliche Prospekte stehen zur Verfügung.

Winterthur, den 7. April 1930.

Schweizerische Bankgesellschaft.

Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:

Basel Hotel & Restaurant Central
Modernstes und bestgelegenes Haus II. Ranges am Platze bei der Hauptpost. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Café-Restaurant. Mässige Preise.

Hotel Schweizerhof - Bern
Gegenüber dem Bahnhof. Sämtliche Zimmer mit fliessend kalt und warm Wasser, sowie Telephon. Grössere und kleinere Konferenzzimmer. Ausstellungszimmer. Bankettsäle. Café-Restaurant. H. Schüpbach, Dir.

Habis-Royal
Bahnhofplatz
Zürich
Fliess. Wasser Tel. i. d. Zimmern — Restaurant — Konferenzzimmer Bankettsaal

Patentanwalts-Bureau
E. Blum & Co., Bahnhofstr. 31, Zürich 1

Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender Schweizerpatente:

N° 125348 Machine pour emboiter des articles en forme de baguette dans des boites pourvues à une extrémité d'un abattant,
N° 115288 Mécanisme de commande des boites de metiers à tisser,
Nr. 93051 Nachgiebiges Zahnrad,
Nr. 96880 Presswalze zum Auspressen von Wasser aus feuchter Holz- oder Zellstoffpappe,
Nr. 96014 Lötkolben,
Nr. 96309 Heizpatrone,
Nr 113894 Garnspulmaschine,
Nr. 128989 Verfahren zum Aufschliessen aluminiumhaltiger Rohmaterialien mittelst Schwefelsäure oder saurer Sulfate.
Nr. 98421 Regulungsverfahren und Einrichtung zur Erhöhung des Wirkungsgrades von Wechselstrom - Kraftübertragungsanlagen mit Induktionsmotoren, die mit stark wechselnder Belastung arbeiten,
Nr. 120254 Verfahren zur Herstellung von Bariumsulfat aus Bariumsulfat,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs der Patente bezw. Abgabe der Lizenz. (20066 Z) *56-2

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. BLUM & Co., Bahnhofstrasse 31, ZÜRICH 1.

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 30. März 1930 verstorbenen Herrn

Alphonse Jean Louis Clerc

von La Ferrière sous Tougue (Doubs), Frankreich, Kaufmann, gew. Inhaber eines Mercereigeschäftes an der Bahnhofstrasse Nr. 5, zu Biel, wird auf behördliche Anordnung hin das öffentliche Inventar errichtet.

Demgemäss werden hiermit sämtliche Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche innert der Frist von 30 Tagen, vom 12. April 1930 an gerechnet, schriftlich und gestempelt bei dem Regierungsstatthalteramte Biel anzumelden.

Für nicht angemeldete Forderungen sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Artikel 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig werden die Schuldner des Erblassers eingeladen, ihre Verpflichtungen dem unterzeichneten Notar innerhalb der nämlichen Frist anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt: Herr Robert Dueommun, Buchhalter, in Biel. 1136

Biel, den 7. April 1930.

Namens des Massaverwalters:
Hs. Frieden, Notar.

Wollweberei Rüti A.-G.

in Rüti (Glarus)

Einladung zur XXXI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. April 1930, nachmittags 16¼ Uhr im „Glarnerhof" Glarus

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Ende Dezember abschliessende Rechnungsjahr 1929.
2. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage der vorliegenden Bilanz und des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
5. Allfällige Motionen (§ 13 der Statuten).

Der gedruckte Geschäftsbericht steht vom 12. April 1930 an zur Verfügung der Herren Aktionäre auf dem Bureau der Direktion in Rüti (Glarus).

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt. (594 Gl) 1145 i

Rüti (Glarus), den 28. März 1930.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. **Victor Karrer.**

Bekanntmachung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 8. März 1930 ist die

OCEANA Handelsaktiengesellschaft

mit Sitz in Glarus in Liquidation getreten und hat zum Liqnidator mit Generalvollmacht Herrn Dr. Hans Weyermann, Fürsprecher, Spitalgasse 4, Bern, ernannt.

Gemäss Art. 665 O. R. ergeht an die Gläubiger der OCEANA Handelsaktiengesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1931 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. 1085 i

Bern, den 1. April 1930.

OCEANA Handelsaktiengesellschaft in Liq.:
Dr. **Hans Weyermann,** Fürsprecher

Prämienobligationen-Anleihe 1916 — Emprunt à primes de 1916

Volkshausverein Luzern (Genossenschaft) — Société coopérative Maison populaire Lucerne

14. Ziehung vom 29. März 1930 — **14ème tirage du 29 mars 1930**

1 Treffer à Fr. 20,000 Nr. 36911 — **1 lot à Fr. 20,000**

2 Treffer à Fr. 1000 Nr. 15907 Nr. 73917 — **2 lots à Fr. 1000**

5 Treffer à Fr. 100 — **5 lots à Fr. 100**

7765 24419 59956 87768 95630

4 Treffer à Fr. 25 — **4 lots à Fr. 25**

10576 54269 62286 93389

20 Treffer à Fr. 20 — **20 lots à Fr. 20**

3682 16837 20749 36117 47919 54192 67157 72572 77659 99201
4474 19867 30600 43625 50754 61938 67551 74066 93175 99672

200 Treffer à Fr. 10 — **200 lots à Fr. 10**

741 6845 13792 20159 27344 36568 45096 55795 66659 71668 79309 87617 95872
1223 7022 13854 21755 27595 36581 45109 56068 66871 72439 81335 87848 95988
1713 7046 13958 22186 27653 36679 45522 56647 67063 73130 82433 88856 96368
2985 7656 14623 22715 28264 37262 45551 57830 67395 73483 82683 89635 96776
3389 8250 14679 23314 28543 37751 46018 58655 67490 73528 82791 90895 97057
3578 8437 14750 23395 28588 37899 46981 60390 68656 73616 83211 91693 97727
3924 8654 14927 23754 29204 38350 47221 60445 68815 74801 83312 91835 97875
4988 9752 15174 24119 30319 39398 47479 60655 69643 76605 84760 92196 99710
5102 9865 15891 24407 30502 39780 48777 61140 69758 76957 84964 92846
5718 10544 15904 24570 33363 42061 49829 63182 70083 77137 85194 93250
5825 10719 17499 25353 33599 42624 50139 63887 70221 77462 85348 93383
6127 10733 18409 25432 33639 42948 50960 64012 70775 77646 85901 93878
6270 11632 18816 25505 34506 43501 51571 65563 71050 78445 85917 94454
6374 11968 19421 26515 34937 43638 51738 65591 71064 78753 86504 94910
6592 12144 19478 27041 35362 44229 53532 65972 71156 78894 87220 95556
6825 13278 19505 27074 36325 44730 54948 66447 71375 78982 87529 95787

Früher ausgeloste, noch nicht rückbezahlte Titel — **Titres sortis à des tirages antérieurs et non encore remboursés**

181 3638 7708 11896 17090 21324 27580 32887 43973 50419 59894 67217 89637
244 3717 7745 11927 17172 21477 28270 33157 43997 50939 60145 67291 89688
556 3876 7938 12070 17369 21484 28349 33883 44122 51128 60249 68832 89755
748 3974 7964 12105 17443 21496 28385 34704 44392 51657 60292 68938 91233
884 3987 8677 12314 17725 21670 28444 34843 44503 51864 60843 69393 91462
903 4188 8765 12328 17861 21672 28506 35557 44793 52359 61093 69506 91991
1124 4244 8931 12364 18056 21871 28647 36019 45124 52486 61290 69674 92717
1205 4319 9285 12636 18503 22149 28689 36680 45223 52508 61392 69787 93023
1277 4332 9407 12812 18528 22874 29243 36983 45356 52556 61421 70760 93292
1429 4615 9480 13630 18673 23021 29278 37852 45390 52564 61574 72406 93303
1486 4907 9804 13642 18960 23341 29624 37976 45707 52896 61794 72411 93962
1733 4959 10144 13713 19419 23408 29896 38215 45710 53075 61982 73953 94409
1774 4966 10488 14099 19669 23491 30051 38351 45804 53210 63498 73977 94758
1817 5477 10792 14192 19777 23748 30099 38381 46186 53474 64025 75164 96606
1918 5494 10820 14386 19780 23904 30124 38556 46187 53904 64235 76505 98808
2003 5691 10874 14481 19933 24063 30176 39446 46221 55688 64425 76835
2059 6027 10985 14486 19972 24135 30261 39499 46249 55912 64695 77553
2258 6541 11002 15032 19974 24153 30365 40466 47272 56020 65348 77706
2782 6588 11044 15129 20083 24194 30410 41665 47491 56122 65623 77920
2990 7039 11092 15185 20148 24393 30529 42620 47654 56131 65908 80535
3076 7288 11116 15218 20712 24430 31244 42715 47954 56216 65932 81507
3122 7535 11226 15400 20886 24572 31503 42759 48370 56348 65989 82232
8136 7600 11358 16206 20922 25199 31783 42858 49457 57842 66124 82667
8233 7673 11396 16355 20947 25408 32021 42902 50022 58637 66706 84831
8274 7686 11494 16370 21120 25768 32160 43691 50360 58990 66783 85328
8292 7703 11686 16718 21220 26573 32247 43933 50394 59620 66788 89520

Ziehungen finden bis 1966 alljährlich Ende März statt. — **Les tirages auront lieu chaque année fin mars jusqu'à 1966.** 1142

Communes Fribourgeoises et Navigation

Emprunt à primes de fr. 3,000,000 de 1887

Quatre-vingt-septième tirage au sort

opéré le 31 mars 1930 des obligations remboursables au 20 janvier 1931

Obligations sorties et remboursables à 50 fr. **avec ou sans primes,** plus l'intérêt différé de Fr. 66.—.

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
1,467	116. —	14,809	116. —	20,587	116. —	40,507	116. —	52,722	116. —
2,057	116. —	15,102	116. —	20,677	116. —	41,417	116. —	52,752	116. —
2,668	116. —	15,659	116. —	21,277	116. —	41,551	116. —	53,107	116. —
2,724	116. —	15,980	116. —	21,677	116. —	41,632	116. —	53,230	116. —
3,517	516. —	16,354	116. —	22,023	116. —	42,871	116. —	53,906	116. —
4,010	116. —	17,017	116. —	23,120	116. —	43,594	116. —	54,346	116. —
5,269	116. —	17,107	116. —	24,353	116. —	46,502	516. —	54,742	116. —
5,606	116. —	17,437	516. —	26,372	116. —	46,743	116. —	54,747	516. —
5,684	116. —	17,632	116. —	26,432	116. —	47,122	116. —	54,804	116. —
5,962	116. —	17,847	116. —	26,804	516. —	47,721	516. —	55,626	516. —
6,298	516. —	18,060	116. —	32,237	116. —	49,480	116. —	55,669	116. —
7,937	116. —	18,693	116. —	33,865	116. —	49,591	116. —	56,772	116. —
8,005	116. —	19,268	5116. —	35,990	516. —	50,062	116. —	57,857	116. —
11,654	116. —	19,410	116. —	38,576	116. —	51,565	116. —	57,986	116. —
13,289	116. —	19,729	116. —	38,585	116. —	51,991	116. —	59,218	116. —
13,675	116. —	20,134	116. —	38,891	116. —	52,234	116. —	59,872	116. —
14,081	516. —	20,529	116. —	40,296	116. —	52,303	116. —		

Obligations échues à ce jour et non encaissées:

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
133	114. 50	12,995	413. —	20,808	111. 50	31,289	114. 50	44,677	111. 50
134	114. 50	13,087	114. 50	22,435	114. 50	31,448	114. 50	45,923	102. 50
2,363	114. 50	13,995	111. 50	22,524	102. 50	32,001	108. 50	46,082	114. 50
3,386	104. —	14,053	111. 50	23,294	105. 50	32,014	104. —	46,110	114. 50
3,789	111. 50	14,148	110. —	23,743	414. 50	32,163	114. 50	46,684	114. 50
3,790	12,101. —	14,494	108. 50	23,917	107. —	32,466	113. —	47,007	114. 50
4,479	111. 50	15,586	114. 50	24,517	104. —	34,786	114. 50	48,061	414. 50
4,649	110. —	16,010	111. 50	24,525	110. —	35,267	513. —	49,011	114. 50
4,650	513. —	16,011	105. 50	24,640	114. 50	35,594	511. 50	51,206	107. —
4,755	113. —	16,631	510. —	24,762	414. 50	35,813	407. —	51,304	511. 50
5,296	114. 50	16,648	107. —	25,492	113. —	37,664	113. —	51,876	114. 50
5,339	102. 50	16,651	105. 50	25,591	114. 50	37,937	111. 50	51,879	111. 50
5,807	110. —	16,942	114. 50	26,020	114. 50	38,929	414. 50	52,236	113. —
6,352	101. —	17,541	113. —	26,982	111. 50	40,617	108. 50	52,622	111. 50
6,491	107. —	18,286	411. 50	27,053	108. 50	40,629	114. 50	53,766	111. 50
6,953	101. —	18,378	510. —	27,905	514. 50	40,811	102 50	55,113	111. 50
7,784	108. 50	18,735	413. —	28,103	414. 50	41,035	113. —	55,486	113. —
7,874	110. —	18,881	114. 50	28,942	505. 50	41,187	114 50	56,705	114. 50
9,191	111. 50	19,226	105. 50	29,146	108. 50	41,230	108. 50	56,872	114. 50
9,911	108. 50	19,508	404. —	29,204	113. —	41,301	102. 50	57,885	104. —
10,008	114. 50	19.539	508. 50	29,584	102. 50	41,482	111. 50	58,366	107. —
11,139	113 —	19,576	107. —	30,164	114. 50	41,792	110. —	58,908	105. 50
11,150	111 50	19,577	104. —	30,270	108. 50	42,374	110. —		
11,474	414. 50	19,929	114. 50	30,414	113. —	42,683	405. 50		
11,691	107. —	20,062	114. 50	31,101	107. —	43,390	114 50		
12 691	113. —	20,486	114. 50	31,230	104. —	44,118	101. —		

Obligations sorties au sort, non présentées au remboursement et périmées: 997 3118 3787 4347 5433 6978 9426 10150 12067 12460 12841 18179 19523 19569 19589 22679 23042 25079 25678 29556 31900 34447 34487 37313 38967 40993 44466 44633 45521 45525 46096 47112 49884 49891 53258 53867

On peut s'abonner, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à la présente liste. L'abonnement pour 3 ans revient à fr. **1.50** pour la Suisse, payable en timbres-poste ou par versement sur notre compte chèque postal II a 49, en en indiquant la destination, et à fr. **2.50** pour l'Etranger, payables en francs suisses. (11764 F) 1121

Fribourg, le 31 mars 1930. **Banque de l'Etat de Fribourg.**

Marsa A. G. Freiburg

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. April 1930, punkt 10 Uhr im Hotel Schwarzen Kopf in Freiburg

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Abnahme der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie des Berichtes der Herren Revisoren über das Geschäftsjahr 1929. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
4. Verschiedenes.

Um der Generalversammlung beiwohnen zu können, werden die Herren Aktionäre ersucht, bis spätestens Dienstag, den 22. April 1930, abends 5 Uhr, ihre Aktien auf der Staatsbank in Freiburg oder deren Filialen, oder auf dem Bureau der «Marsa» Tivoli 3, gegen Empfangsschein zu deponieren, welcher dann im Versammlungslokal vorzuweisen ist.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung sind ab 15. April 1930, im Bureau der Gesellschaft, Tivoli 3, zur Verfügung der Aktionäre.

Freiburg, den 8. April 1930. (11831 F) 1155 i

Der Verwaltungsrat.

Marsa S. A. Fribourg

Assemblée générale des actionnaires

Samedi, 26 avril 1930, à 10 heures précises du matin à l'Hôtel de la Tête Noire à Fribourg

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Lecture du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport de MM. les censeurs sur l'exercice 1929. Décharge aux organes de la société.
4. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions auprès de la Banque de l'Etat à Fribourg ou à ses agences, ou au bureau de la société, Tivoli 3, jusqu'au mardi 22 avril 1930, à 5 heures du soir, contre récépissé qui devra être présenté à l'entrée de la salle.

Le bilan, ainsi que le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 15 avril 1930 au bureau de la société, Tivoli 3, à Fribourg. (11831 F) 1155 i

Fribourg, le 8 avril 1930.

Le conseil d'administration.

Sichere Kapitalanlagen

Das Fundament jeder Kapitalanlage war von jeher ihre Sicherheit. Auf Grund von Auskünften, die uns immer aus Originalquellen zur Verfügung stehen, bieten wir dem anlagesuchenden Publikum die Gelegenheit, erstklassige Wertschriften in geschickter Risikoverteilung zur Kapitalanlage von grösster Sicherheit zu wählen. Lassen Sie sich bitte von uns kostenlos und unverbindlich beraten. 773

Spar- & Leihkasse in Bern

Einnehmereien: Bolligen, Bümpliz, Gümligen, Köniz, Muri, Zollikofen.

Fröbel
ZÜRICH 7
Gartenanlagen
Entwurf Ausführung

Das Mikroskop

zeigt Ihnen deutlich die **Wirkung** des Klingenschärfers

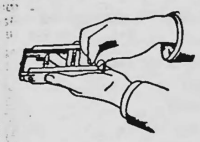
Allegro

1003 Klinge nach dem Rasieren — dann auf dem Allegro geschliffen

Herr K. N. in Sp. schreibt uns wie folgt: „Seit mehr als 1½ Jahren schärft der Allegro mir die gleiche Klinge derart ausgezeichnet, daß ich mich jedesmal beim Rasieren über die Vorzüglichkeit des Apparates freue."

Eleganter, kleiner Präzisionsapparat mit Spezialschleifstein und Abziehleder. Vernickelt Fr. 18.—, schwarz Fr. 12.— in Messerschmiede-, Eisenwaren- u. allen andern einschlägigen Geschäften. Prospekt gratis durch

Industrie A.-G. Allegro, Emmenbrücke 41 (Luzern)



FILZE aller Art

für technische Zwecke

Keyser & Co. Zürich

1146

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGÉNIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Nº 98987 R. F. **Hall**, pour: «Maschine zur Herstellung von Glaserzeugnissen mit mehreren um die vertikale Maschinenachse rotierenden Einheiten.» Nº **98988**, pour: «Glasblasmaschine mit um die vertikale Maschinenachse kreisenden Formen.» Nº **99723**, pour: «Maschine zur Herstellung von Glaserzeugnissen mit einer Mehrzahl von um die vertikale Maschinenachse rotierenden Sammelformen.» Nº **100127**, pour: «Maschine zur Herstellung von Glaserzeugnissen mit mehreren um die vertikale Maschinenachse rotierenden Einheiten.»

Nº 101343 **The Libbey Owens Sheet Glass Company**, pour: «Procédé d'étirage de verre en feuilles et dispositif pour sa mise en oeuvre.» Nº **101344**, pour: «Procédé d'étirage de verre en feuille.» Nº **101567**, pour: «Procédé pour placer un nouveau rouleau de redressement dans un appareil pour l'étirage du verre en feuilles, et appareil pour le réaliser.» Nº **102219**, pour: «Machine pour l'étirage de verre en feuilles.» Nº **102495**, pour: «Procédé pour l'étirage continu du verre en feuilles.» Nº **103175**, pour: «Dispositif pour couper du verre en feuilles.»

Nº 102357 Harry **Slade** et E. **Green & Son Ltd.**, pour: «Joint pour tuyau.»

Nº 104996 **Dried Milk Products, Ltd.** et J. M. **Sierra**, pour: «Installation pour la fabrication du lait en poudre.»

Nº 106159 **Rawlings Manufacturing Company Ltd.**, pour: «Fenêtre coulissante à fermeture automatique.»

Nº 119447 Henry Ch. L. **Dunker**, pour: «Verfahren zur Herstellung von Gummischuhen und Canvasschuhen mit Gummisohlen.»

Nº 126018 Frank **Humphris**, pour: «Feuille de métal.»

Nº 126421 Comte de **Saint-Agnan**, pour: «Appareil pour la remise à neuf des cartouches.»

Nº 126853 Walter F. **Dunn** et Thomas **Elias**, pour: «Dispositif pour transformer des variations de courant en sons et inversément.»

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger**, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit. 516/I X *34-1

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke

vormals Georg Fischer in Schaffhausen

Dividenden-Zahlung

In der heute stattgefundenen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende pro 1929 auf 10 % festgesetzt. Der Coupon Nr. 27 unserer Aktien Nrn. 1—40,000 ist somit unter Abzug der eidg. Couponsteuer von 3 % mit

Fr. 48.50 netto

ab 7. April zahlbar:

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen;
beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen und Schaffhausen;
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen;
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel und in unserm Verwaltungsgebäude. (Scha 1017 Z) 1144 i

Schaffhausen, den 5. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

Freiburger Ziegelei A.-G. in Düdingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 24. April 1930, nachmittags 5 Uhr, im Bureau der Ziegelei.

TRAKTANDEN: 1. Jahresbericht, Rechnungen pro 1929, Revisorenbericht und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Beteiligungen. 4. Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren. — Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis am 23. April abends gegen genügende Legitimation über den Aktienbesitz auf unserem Bureau bezogen werden. (11835 F) 1153

Düdingen, den 8. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

Kurplatz A.-G. Vitznau

Coupon Nr. 10 wird bei der Luzerner Kantonalbank mit Fr. 3.— abzügl. Steuer eingelöst. (32839 Lz) 1158

ERNST JOST
Zürich Merkurstr. 18

The **BRENNAN**
SCHREIBENDE RECHENMASCHINE für
ADDITION und MULTIPLIKATION
40-2

Eine
Kaufmännische
Stelle
finden Sie rasch durch ein Inserat im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne